

# SLOGGER

## POWER TOOLS



РУКОВОДСТВО  
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ДРЕЛЬ  
**ED550**

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Мы благодарим Вас за предпочтение, оказанное нашей продукции. Каждый прибор марки «SLOGGER» отличается современным дизайном и высокими стандартами качества.

Перед началом работы обязательно изучите руководство по эксплуатации. Всегда храните данное руководство по эксплуатации рядом с инструментом. При смене владельца обязательно передавайте руководство по эксплуатации вместе с инструментом.

Данное оборудование предназначено для использования в районах с умеренным климатом с характерной температурой от  $-10^{\circ}\text{C}$  до  $+40^{\circ}\text{C}$ , с относительной влажностью воздуха не более 80% и отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

После непрерывной работы в течении 45 минут необходимо выключить инструмент, возобновить работу можно через 5 минут.

## ОГЛАВЛЕНИЕ

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| 1. Описание                         | 2  |
| 2. Технические характеристики       | 2  |
| 3. Комплект поставки                | 3  |
| 4. Указания по технике безопасности | 3  |
| 5. Составные части                  | 5  |
| 6. Эксплуатация                     | 6  |
| 7. Уход и техническое обслуживание  | 10 |

## ОПИСАНИЕ

Электрическая дрель Slogger ED550 предназначена для сверления различных материалов, например, дерева, цветных металлов, пластика и других. Также может использоваться как шуруповерт за счет функции реверса, а скорость машины увеличивается с увеличением давления на переключатель. Инструмент оснащен быстрозажимным патроном – для быстрой и легкой смены оснастки. Корпус дрели имеет специальные вентиляционные отверстия для лучшего теплоотвода. Удобный зажим позволяет закрепить электродрель на поясе. Малый вес и блокиратор клавиши пуска способствуют продолжительной работе без переутомления.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

|  |               |
|--|---------------|
| Мощность                               | 550 Вт        |
| Частота вращения                       | 0–2500 об/мин |
| Быстрозажимной патрон                  | 1,8–10мм      |
| Максимальный диаметр сверления, металл | 10 мм         |
| Максимальный диаметр сверления, дерево | 20мм          |
| Вес                                    | 1,4 кг        |

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

|                    |       |
|--------------------|-------|
| Дрель безударная   | 1 шт. |
| Инструкция         | 1 шт. |
| Картонная упаковка | 1 шт. |

## УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Не следует использовать инструмент в каких-либо иных целях, кроме указанных в данном руководстве.
- Рабочее место должно быть чистым и хорошо освещенным. Захламленность и недостаточное освещение могут стать причиной несчастных случаев.
- При эксплуатации инструмента держите детей и наблюдающих на безопасном расстоянии. Отвлечение внимания может стать причиной потери контроля над инструментом.
- В случае передачи инструмента другим лицам подробно расскажите о правилах его эксплуатации и дайте ознакомиться с настоящим руководством.
- При использовании инструмента будьте бдительны, внимательно следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом. Запрещается использовать инструмент, если Вы находитесь под влиянием наркотиков, алкоголя или сильных лекарственных препаратов.
- Нельзя погружать инструмент в воду и другие жидкости, а также подвергать механическому воздействию (падение, удар).
- Не следует использовать инструмент вблизи легковоспламеняющихся жидкостей и газов. Во время работы с инструментом возникают искры, которые могут воспламенить пыль или испарения.
- Держите шнур питания инструмента вдали от источника нагрева и острых предметов.
- Перед включением инструмента убедитесь в том, что параметры в сети соответствуют параметрам, указанным в настоящем руководстве.
- Инструмент следует переносить, держа его за рукоятку, в выключенном состоянии.
- Не хватайтесь за вращающийся инструмент. Не удаляйте стружку и опилки во время работы инструмента.
- По соображениям безопасности всегда применяйте входящую в комплект поставки боковую рукоятку.
- При работе длительное время надевайте наушники. Длительная шумовая нагрузка может привести к расстройствам слуха.
- Перед началом работы проверьте целостность корпуса инструмента, его работоспособность на холостом ходу и нормальное функционирование всех переключателей.
- Прежде чем нажать на включатель, убедитесь, что сверло правильно установлены, и что обрабатываемая поверхность или предмет достаточно устойчив и зафиксирован.
- Во время работы рекомендуется надевать одежду, подходящую для работы с инструментом, чтобы никакие части одежды не мешали работе и не контактировали с инструментом. Также носите устойчивую рабочую обувь.
- Во время работы с инструментом будьте внимательны, чтобы избежать попадания в электропроводку, газовые и водопроводные трубы.
- Не стоит использовать поврежденные или затупившиеся сверла.
- Не пользуйтесь инструментом после его падения. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для его диагностики и ремонта.
- Для ремонта и техобслуживания обращайтесь только в авторизованные сервисные центры.
- Не используйте чистящие средства, которые могут вызвать эрозию инструмента (бензин и прочие агрессивные средства).
- Не пользуйтесь инструментом с поврежденным шнуром питания или штекером. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для диагностики или ремонта.
- Не пытайтесь использовать дрель в качестве миксера для штукатурных смесей и сверления в деревянном бруске отверстий большого диаметра. Работа с вязким материалом приводит к перегреву и выходу из строя дрели.

## СВЕРЛЕНИЕ ДЕРЕВА

Перед началом сверления дерева можно сделать небольшое углубление шилом в отмеченном месте во избежание соскальзывания сверла или использовать оснастку с острием центрирования.

При работе по дереву, для предотвращения сколов и заусениц на выходе, можно использовать скотч или пластырь, заклеив ими место предполагаемого выхода и удалив только после получения отверстия. С этой же целью можно подложить под выходную поверхность деревянный брусок.

Так же можно применять двухстороннее встречное сверление, исключая выход сверла как таковой, но в данном случае необходимо точно рассчитать место предполагаемого выхода, для получения отверстия с ровным ходом.

## СВЕРЛЕНИЕ МЕТАЛЛА

При работе с металлом, для предупреждения блужданий сверла в начале работы необходимо сделать углубление керном (кернение), либо использовать сверла с малым (ступенчатым) диаметром режущей головки. Такая оснастка освобождает от необходимости кернения и не оставляет заусенцы на выходе из металла.

Работая с листовым металлом, для удобства подложите под лист деревянную доску или брусок. Это позволит снизить вдавленную деформацию металла вокруг отверстия и уменьшит число заусенцев на выходе. Образующуюся на поверхности выхода острую кромку отверстия (грат) можно удалить с помощью зенкера или специального устройства для удаления заусенцев. Для получения отверстий большого диаметра можно использовать при первичном прохождении сверло меньшего диаметра, а затем рассверлить получившееся отверстие сверлом нужного диаметра.

Постоянное охлаждение поможет продлить срок службы сверла, предотвратит его перегрев и облом. В качестве охлаждающей жидкости используйте масло или обычную воду.

## СВЕРЛЕНИЕ СТЕКЛА И КАФЕЛЯ

Для получения отверстий в стекле и кафельной плитке используйте специальные сверла с конической твердосплавной напайкой. Для предотвращения соскальзывания с намеченной точки начала сверления наклейте на это место изолирующий материал, на плитке возможно слегка отколоть глазурь. Постоянно охлаждайте сверло и поверхность, используя воду, уксус или скипидар. Работу со стеклом и керамической плиткой проводите исключительно на малых оборотах двигателя, избегая повреждения швов и стыков.

## СВЕРЛЕНИЕ ПЛАСТИКА

Пластик сверлится легко, без особых физических усилий, с использованием универсальных сверл по металлу или по дереву. В связи с низкой теплоотдачей этого материала необходимо постоянно следить за охлаждением оснастки и самого пластика, чтобы предупредить оплавление краев отверстия.

Для предотвращения появления сколов на выходе целесообразно постепенное увеличение диаметра используемой оснастки, от меньшего к большему, последующая зенковка отверстия с поверхности выхода. И завершающее сверление производится необходимым диаметром. Этот процесс достаточно трудоемкий, но позволяет сохранить обе поверхности пластикового листа от сколов и трещин.

Соблюдая несложные правила сверления различных материалов, вы сможете выполнить поставленные задачи качественно и быстро.

## УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед проверкой или проведением техобслуживания всегда проверяйте, что инструмент выключен, а штекер отсоединен от сети.

Инструмент и его вентиляционные отверстия должны содержаться в чистоте. Производите регулярную очистку вентиляционных отверстий. Используйте мягкую щетку и/или струю воздуха для удаления пыли.

Не допускается использование спирта, бензина и прочих растворителей.

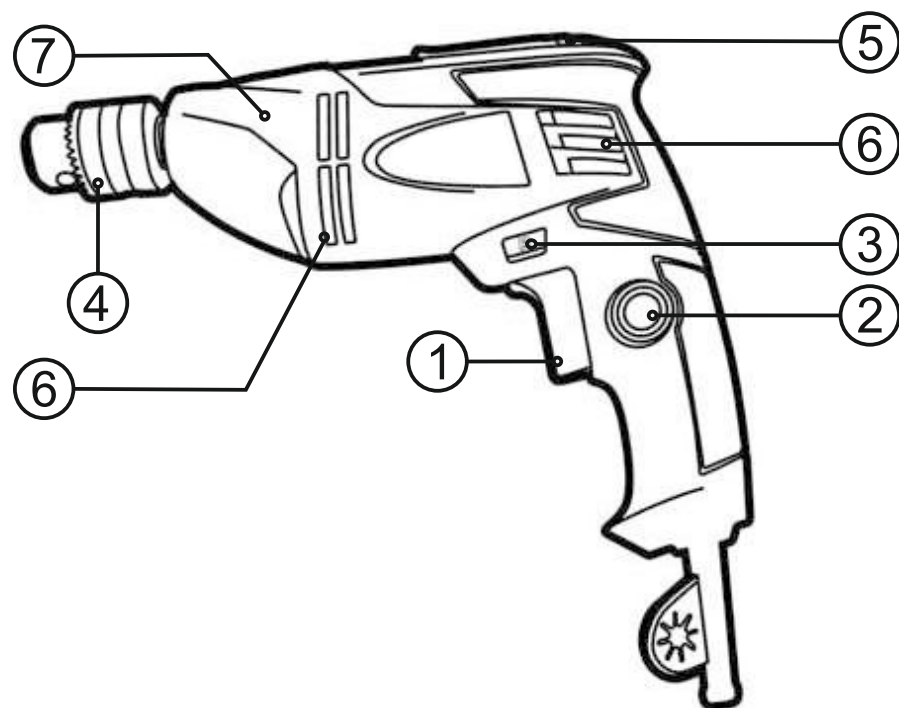
Ремонт электроинструмента должен осуществляться только специалистами сервисного центра и только с использованием оригинальных запасных деталей и частей.

## ЗАМЕЧАНИЯ

Внимательно прочтите всю инструкцию по эксплуатации перед использованием этого изделия.

Производитель сохраняет за собой право вносить в свои изделия улучшения и изменения без предварительного уведомления.

## СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ



1. Выключатель

2. Фиксатор

3. Клавиша реверса

4. Быстрозажимной патрон

5. Поясной зажим

6. Вентиляционные отверстия

7. Корпус

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

## Установка и удаление сверла

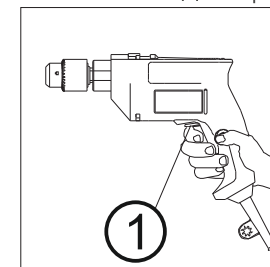
Держа за кольцо, и поворачивая за муфту против часовой стрелки, откройте патрон. Поместите сверло в патрон на всю глубину. Держа за кольцо, поворачивайте муфту по часовой стрелке для закрепления сверла в патроне.

Для замены сверла, держа за кольцо, поворачивайте муфту против часовой стрелки.

## Выключение и включение дрели для длительного и непрерывного режима работы.

Электродрель включается и выключается при нажатии кнопки выключателя 1, размещенной в рукоятке. С помощью кнопки фиксации положения выключателя для длительного и непрерывного режима работы 2, находящейся на боковой стороне рукоятки, можно зафиксировать (застопорить) кнопку выключателя 1.

## Выход из режима длительной и непрерывной работы.



Для выхода из режима длительной и непрерывной работы необходимо повторно коротко нажать на кнопку выключателя 1 и затем отпустить ее. Кнопка фиксации положения выключателя автоматически возвращается в свое исходное положение.

Данная электродрель оснащена выключателем с электронным управлением. скорость машины увеличивается с увеличением давления на переключатель

## ВНИМАНИЕ !

В условиях продолжительной нагрузки на малых оборотах возможен перегрев двигателя. В этой ситуации двигатель необходимо охладить, дав ему поработать в режиме холостого хода на больших оборотах..

Изменение направления вращения (Основное направление вращения „Правое“)

Направление вращения шпинделя изменяется флажком 3 основного переключателя.

R = Правое вращение

L = Левое вращение

## ВНИМАНИЕ !

Переключатель направления вращения необходимо повернуть до упора на корпусе. Для переключения берите переключатель с двух сторон большим и указательным пальцами.

## ВНИМАНИЕ!

Пользуйтесь переключателем только после полной остановки работы дрели! Переключение выполняется переключателем 3. Находясь в промежуточном положении, переключатель предотвращает случайное нажатие выключателя.

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Наименование торговой организации \_\_\_\_\_

Подпись продавца \_\_\_\_\_

Гарантийный срок эксплуатации строительного оборудования SLOGGER составляет 12 месяцев со дня продажи розничной сетью и распространяется только на инструмент, ввезенный на территорию РФ официальными импортерами. Срок службы строительного оборудования – 5 лет со дня продажи.

В течении гарантийного срока владелец имеет право на бесплатный ремонт по неисправностям, являющимся следствием производственных дефектов. Без предъявления гарантийного талона гарантийный ремонт не производится. При не полностью заполненном талоне он изымается гарантийной мастерской, а претензии по качеству товара не принимаются.

Адрес ближайшего сервисного центра \_\_\_\_\_

Адреса всех сервисных центров Вы можете узнать  
на сайте [www.slogger-tools.ru](http://www.slogger-tools.ru)

|                        |                        |                        |
|------------------------|------------------------|------------------------|
| ✂                      | ✂                      | ✂                      |
| Сервисный центр _____  | Сервисный центр _____  | Сервисный центр _____  |
| Описание дефекта _____ | Описание дефекта _____ | Описание дефекта _____ |
| _____                  | _____                  | _____                  |
| _____                  | _____                  | _____                  |

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА НЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ:

- на неисправности, возникшие в результате нарушения инструкции и рекомендаций, содержащихся в Руководстве по эксплуатации;
- на неисправности, возникшие в результате несообщения о первоначальной неисправности;
- на изделия с удаленным, неразборчивым или измененным серийным номером;
- на недостатки изделий, возникшие вследствие эксплуатации с неустраненными иными недостатками, либо возникшие вследствие технического обслуживания, ремонта или конструктивных изменений лицами или организациями, не являющимися уполномоченными компанией SLOGGER;
- на неисправности, вызванные транспортными повреждениями, небрежным обращением или плохим уходом, неправильным использованием (включая перегрузку), подключение к неправильному напряжению питания;
- на детали вышедшие из строя вследствие нормального износа, а так же детали, срок службы которых зависит от регулярного технического обслуживания;
- на регулировку, чистку, замену расходных материалов, а так же периодичное обслуживание и прочий уход за оборудованием, оговоренный в Руководстве по эксплуатации;
- на оборудование, имеющее повреждения, вызванные внешними механическими, термическими, химическими повреждениями, небрежным уходом;
- на оборудование, имеющее повреждения, вызванные попаданием внутрь посторонних предметов, жидкостей, а также засорение вентиляционных отверстий, топливных и масляных каналов;
- на сменный инструмент, рабочие насадки и оснастку (буры, сверла, пилки и т.п., патроны к дрелям, перфораторам, шуруповёртам, отвёрткам, цанги, затягивающие гайки к УШМ, шлифовальные диски и платформы, съёмные аккумуляторы и т. п.), поставляемые в комплекте с электроинструментом и имеющие признаки эксплуатации.

Инструкцию на русском языке получил  да  нет

Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений, в полной комплектности, проверен в моем присутствии, претензий по качеству товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

Подпись покупателя \_\_\_\_\_

|                                  |                                  |                                  |
|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| ✂                                | ✂                                | ✂                                |
| ОТРЫВНОЙ ТАЛОН #1                | ОТРЫВНОЙ ТАЛОН #2                | ОТРЫВНОЙ ТАЛОН #3                |
| серийный номер инструмента _____ | серийный номер инструмента _____ | серийный номер инструмента _____ |
| Дата приемки _____               | Дата приемки _____               | Дата приемки _____               |
| Дата выдачи _____                | Дата выдачи _____                | Дата выдачи _____                |
| Подпись клиента _____            | Подпись клиента _____            | Подпись клиента _____            |

